



Distr.
GENERAL

A/51/7/Add.2
15 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Бюджет Международного органа по морскому дну на 1997 год

Третий доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел записку Генерального секретаря, содержащую бюджет Международного органа по морскому дну на 1997 год (A/C.5/51/21). В ходе рассмотрения Консультативным комитетом этого доклада его члены встретились с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.
2. Как указывается в пункте 2 записки Генерального секретаря, препровождающей бюджет, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/263 от 28 июля 1994 года постановила, что до конца года, следующего за годом вступления в силу Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, административные расходы Международного органа по морскому дну покрываются за счет бюджета Организации Объединенных Наций.
3. Кроме того, как указал Консультативный комитет в пункте 6 своего предыдущего доклада по этому вопросу (A/50/7/Add.6), до тех пор пока бюджетные расходы Международного органа по морскому дну будут покрываться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, утверждение этих финансовых средств должно производиться в соответствии со статьей 17 Устава Организации Объединенных Наций, то есть бюджет будет подлежать утверждению Генеральной Ассамблеей после его рассмотрения Консультативным комитетом.
4. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 4 бюджета (A/C.5/51/21, приложение), Соглашение об осуществлении вступило в силу 28 июля 1996 года. Соответственно, 1997 год будет последним годом, в течение которого бюджет Органа будет финансироваться из бюджета Организации Объединенных Наций.

5. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в ожидании избрания Генерального секретаря Органа представил Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии проект бюджета, охватывающий административные расходы Секретариата Органа и расходы по конференционному обслуживанию на 1996 год (A/C.5/50/28). Позднее Генеральная Ассамблея утвердила сумму в размере 2 627 100 долл. США, включающую ассигнования в размере 1 308 200 долл. США на покрытие административных расходов секретариата и 1 318 900 долл. США на покрытие расходов, связанных с конференционным обслуживанием. Последние расходы должны были покрываться за счет ресурсов, ассигнованных по разделу 26Е предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Что касается суммы на покрытие административных расходов, то Генеральный секретарь использовал ассигнования на 1994-1995 годы в размере 776 000 долл. США в качестве базы ресурсов на 1996-1997 годы. Впоследствии по разделу 33 предлагаемого бюджета по программам на 1996-1997 годы были утверждены дополнительные ассигнования в размере 532 200 долл. США на бюджет Органа по морскому дну на 1996 год в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета, изложенной в его докладе от 6 декабря 1995 года (A/50/7/Add.6).

6. В то же время Комитет отмечает, что в пункте 72 раздела III резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года говорится следующее:

"Генеральная Ассамблея,

...

72. утверждает также объем ресурсов на покрытие административных расходов Международного органа по морскому дну, рекомендованный Консультативным комитетом, при том понимании, что расходы сверх 776 000 долл. США в порядке исключения будут покрываться по разделу 31 предлагаемого бюджета по программам".

7. Бюджет Организации Объединенных Наций утверждается на двухгодичный период, в то время как бюджет Органа по морскому дну является годовым; поэтому необходимо внести ясность в вопрос о том, как приведенное выше решение затрагивает бюджет Органа по морскому дну на 1997 год и бюджет на 1996 год. В этой связи Консультативный комитет указывает, что на момент принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 50/214 Пятый комитет располагал информацией лишь о бюджетной смете Органа по морскому дну на 1996 год. Кроме того, программа работы Органа по морскому дну в тот момент была еще не определена, поскольку не был назначен Генеральный секретарь Органа. Вместе с тем на основании приложения к докладу Генерального секретаря от 14 мая 1996 года (A/C.5/50/67) Комитет отмечает, что, как указывалось в примечании к объему прогнозируемых расходов Органа по морскому дну на 1997 год,

"сумма может быть покрыта за счет высвобождения средств в результате отсрочки осуществления проектов по разделу 31, которые будут выявлены в дополнение к проектам, включенным в предложения, содержащиеся в документе A/C.5/50/57 (см. пункт 72 раздела III резолюции 50/214 Генеральной Ассамблеи)".

Позднее представители Генерального секретаря информировали Комитет о том, что они более не уверены в возможности такого высвобождения средств.

8. Консультативный комитет указывает, что в своем докладе (A/C.5/50/57) Генеральный секретарь предлагает добиться дополнительного сокращения ресурсов на 2 млн. долл. США по разделу 31, которого предполагается достичь за счет отсрочки осуществления ряда проектов. В

пункте 20 своего доклада по смежному вопросу (A/50/7/Add.16) Консультативный комитет указывал, что это может привести к возникновению необычайно высокого уровня потребностей в ресурсах в следующие двухгодичные периоды.

9. В пункте 3 своей записки (A/C.5/51/21) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предлагает рассмотреть вопрос о выделении Ассамблеей 2 750 500 долл. США на покрытие административных расходов Органа "в контексте пересмотренных ассигнований после обзора всех соответствующих докладов, включая первый доклад об исполнении бюджета". Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает решить, следует ли рассматривать вариант покрытия расходов Органа по морскому дну за счет средств резервного фонда.

10. Мероприятия Органа в течение 1996 года в значительной степени связаны с созданием и внутренним управлением этого образования. В пункте 3 своей записки (A/C.5/51/21) Генеральный секретарь указывает, однако, что в 1997 году начнется выполнение основной программы работы Органа. Предлагаемый бюджет для Органа на 1997 год, представленный в приложении к его записке, составляет 4 150 500 долл. США. Как указано в нем, размер сметы на 1 939 500 долл. США меньше, чем ранее подготовленная смета в размере 6 090 000 долл. США, о которой говорится в докладе Консультативного комитета сорок восьмой сессии (A/48/7/Add.16).

11. Комитет отмечает, что, как указано в добавление к бюджету, потребности в связи с должностями и общими расходами по персоналу составляют 1 526 900 долл. США. С учетом потребностей, связанных с выполнением основной программы работы в 1997 году, предлагаемый уровень укомплектования штатами составляет 30 должностей, куда входят 15 должностей категории специалистов и выше (1 - GS, 2 - D-1, 4 - C-5, 3 - C-4, 5 - C-3) и 15 должностей категории общего обслуживания. Этот показатель на 10 должностей больше, чем аналогичный показатель 1996 года. Комитету далее сообщили о том, что в соответствии со стратегией поэтапного расширения деятельности этот уровень увеличится до 39 должностей в 1998 году и до 44 должностей в 1999 году, т.е. в первом году, когда Орган будет функционировать в полном масштабе.

12. Программа работы на 1997 год четырех организационных подразделений Секретариата Органа - Канцелярии Генерального секретаря; Управления по правовому обслуживанию и вопросам осуществления; Управления мониторинга ресурсов и окружающей среды; Управления по вопросам администрации и управления, - а также информация о потребностях в должностях в связи с осуществлением этой программы содержатся в пунктах 13-33 бюджета (A/C.5/51/21, приложение).

13. В добавлении к бюджету приводится также разбивка не связанных с должностями ресурсов, необходимых для покрытия административных расходов Секретариата, предполагаемый объем которых составляет 1 223 600 долл. США. Комитет отмечает ассигнования в размере 60 000 долл. США на резиденцию Генерального секретаря Органа по статье аренды и эксплуатации помещений. Комитету по его просьбе сообщили о том, что, поскольку жилье будет предоставляться, любые другие соответствующие положения правил о персонале применяться не будут. Тем не менее Комитет направил дополнительный запрос в отношении рекомендаций, сделанных Финансовым комитетом в его докладе от 14 августа 1996 года 1/, согласно которым Генеральному секретарю Органа следовало провести с принимающей стороной консультации по вопросу о жилых помещениях с целью выяснения того, можно ли в будущем исключить этот пункт из бюджета, и предлагалось продолжать попытки добиться наилучших, по возможности, условий в отношении конторских помещений. Консультативный комитет полагает, что Генеральный секретарь Органа сообщит Финансовому комитету о результатах вышеупомянутых консультаций.

14. В пункте 3 своей записки, где представляется бюджет Органа на 1997 год, Генеральный секретарь указывает, что, как ожидается, расходы на конференционное обслуживание, составляющие 1,4 млн. долл. США, можно будет покрыть за счет общих ресурсов, имеющихся по разделу 26Е бюджета по программам. Консультативный комитет запросил далее у Секретариата информацию относительно того, в какой степени повлияет на конференционное обслуживание экономия средств в размере 154 млн. долл. США, что было санкционировано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/214. Секретариат указал, что, хотя бюджетные расходы на конференционное обслуживание также подверглись сокращениям, расписание заседаний на 1996-1997 годы позволяет обеспечить Орган по морскому дну в 1997 году конференционным обслуживанием в течение четырех недель.

15. Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые ассигнования в размере 2 750 500 долл. США на цели покрытия административных расходов Международного органа по морскому дну в период с 1 января по 31 декабря 1997 года, рассмотренные Финансовым комитетом и утвержденные Ассамблеей Международного органа по морскому дну 16 августа 1996 года. В этой связи Комитет отмечает, что Финансовый комитет представил ряд рекомендаций в пункте 6 своего доклада 1/, которые были приняты Ассамблеей.

Примечания

1/ ISBA/A/12.
